

السلطة الوطنية الفلسطينية الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

مسح اتجاهات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية بشأن الأوضاع
الاقتصادية، أيلول 2005

المؤتمر الصحفي حول نتائج المسح

تشرين أول/أكتوبر، 2005

© رمضان، 1426 هـ - تشرين أول 2005.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2005. مسح اتجاهات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية بشأن
الأوضاع الاقتصادية، أيلول 2005، المؤتمر الصحفي حول نتائج المسح.
رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني .
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps



السلطة الوطنية الفلسطينية الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

مسح اتجاهات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية بشأن الأوضاع
الاقتصادية، أيلول 2005

قائمة المحتويات

1. بيان صحفي حول النتائج الأساسية لمسح اتجاهات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية بشأن الأوضاع الاقتصادية، أيلول 2005.

2. الجداول

بيان صحفي حول مسح اتجاهات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية بشأن الأوضاع الاقتصادية، أيلول 2005

استمرار تراجع الاتجاه العام لمستويات التفاؤل بتحسين أوضاع المنشآت خلال أيلول مقارنة مع كانون ثاني 2005
مع تحسن طفيف بالمقارنة مع آب 2005

يعتبر النشاط الصناعي من أهم الركائز التي يقوم عليها الاقتصاد بشكل عام، حيث تشير التقديرات الأولية للنتائج المحلي الإجمالي للعام 2005 إلى أن النشاط الصناعي يمثل ما نسبته 12.7% من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة، متراجعاً عما كان عليه في فترة ما قبل الانتفاضة حيث شكلت مساهمة هذا النشاط ما نسبته 15.7% خلال العام 2000. وبذلك فإن فحص الاتجاه العام للنشاط الصناعي من خلال آراء أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية يشكل خطوة باتجاه تطوير هذا النشاط ورفع مساهمته في الاقتصاد إضافة إلى مراقبة الاتجاه العام للأوضاع الاقتصادية. وبناء على ذلك فقد نفذ الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني الدورة الثامنة خلال عام 2005 من مسح اتجاهات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول الأوضاع الاقتصادية لشهر أيلول خلال الفترة 2005/10/23-2، بهدف رصد ومراقبة اتجاهات آراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول الأوضاع الاقتصادية على المستوى الوطني والمناطق الفلسطينية المختلفة. يجدر بالذكر أن حجم العينة لهذا المسح قد بلغت 261 منشأة (منها 211 في باقي الضفة الغربية و 50 في قطاع غزة)، بحيث تم اختيار المنشآت ذات الوزن الاقتصادي الكبير والتي يشكل إنتاجها ما يقارب 70% من إجمالي الإنتاج الصناعي لكافة المنشآت الصناعية بالاعتماد على عينة المسح الصناعي 2003، كما تم اعتبار المنشآت التي تشغل 100 عامل فأكثر على رأس القائمة والاستغناء عن المنشآت التي تشغل أقل من 50 عاملاً.

الاتجاه العام للمؤشرات الرئيسية: استمرار تراجع الاتجاه العام لمستويات التفاؤل لدى أصحاب ومدراء المنشآت
استمرار تراجع مستويات التفاؤل بشكل عام على مختلف المؤشرات العامة على مستوى باقي الضفة الغربية وقطاع غزة خلال شهر أيلول مقارنة مع شهر كانون ثاني لعام 2005، حيث تراجعت نسبة المتفائلين بتحسين أوضاع المنشآت بشكل ملحوظ بنسبة 32.3% خلال شهر أيلول مقارنة بـ 27.0% خلال شهر آب، وكذلك استمر التراجع في نسبة المتفائلين بارتفاع مستوى التشغيل حيث وصلت النسبة إلى 40.8% مقابل تراجع بنسبة 55.8% خلال شهر آب مقارنة مع شهر كانون ثاني 2005، في المقابل حدث تراجع على نسبة المتفائلين بارتفاع حجم المبيعات خلال شهر آب مقارنة مع شهر كانون ثاني، حيث تراجعت بنسبة 12.9% خلال شهر أيلول مقابل تراجع بنسبة 16.0% خلال شهر آب مقارنة مع شهر كانون ثاني.

وقد سجلت النتائج تبايناً مقارنة مع شهر آب في الاتجاه العام لهذه المؤشرات على مستوى المناطق الجغرافية، ففي الوقت الذي سجلت فيه نسبة التفاؤل بتحسين أوضاع المنشآت تراجعاً ملحوظاً وصل إلى 34.1% في باقي الضفة الغربية خلال شهر أيلول مقارنة بمستواها خلال شهر كانون ثاني لعام 2005 كان هذا المؤشر قد سجل تراجعاً وصل إلى 30.7% لشهر آب مقارنة مع شهر كانون ثاني، في حين استمر التراجع في مستويات التفاؤل في قطاع غزة حيث بلغت نسبة التراجع لنفس المؤشر 25.8% و 13.8% لشهري أيلول وآب على التوالي، أما على مستوى التفاؤل بارتفاع مستوى التشغيل فقد كانت نسبة التراجع في مستويات التفاؤل حوالي 55.9% في باقي الضفة الغربية مقابل نمو بلغت نسبته 26.9% في قطاع غزة، في حين أن نسبة التفاؤل بارتفاع حجم المبيعات سجلت تراجعاً بنسبة 21.0% في باقي الضفة الغربية مقابل نمو مستويات التفاؤل بنسبة 12.3% في قطاع غزة لنفس أشهر المقارنة.

بالإضافة لذلك فقد استمر الاتجاه العام بارتفاع مستوى التشاؤم من تحسن أحوال المنشآت للأشهر الستة القادمة على مستوى الأراضي الفلسطينية مع وجود بعض الفوارق على مستوى المناطق الجغرافية، حيث تراجعت نسبة المتفائلين بتحسن أوضاع المنشآت خلال الستة أشهر القادمة 52.6% خلال شهر أيلول مقارنة بـ 57.5% خلال شهر آب، وكذلك استمر التراجع في نسبة المتفائلين بارتفاع مستوى التشغيل حيث وصلت النسبة إلى 62.9% مقارنة بـ 65.7% لنفس الأشهر، وكذلك تراجعت نسبة المتفائلين بارتفاع حجم المبيعات خلال الستة أشهر القادمة بـ 44.9% خلال شهر أيلول مقابل 58.7% خلال شهر آب مقارنة مع شهر كانون ثاني 2005.

تدل هذه المؤشرات على التراجع العام لمستويات التفاؤل بتحسن أوضاع المنشآت الاقتصادية في باقي الضفة الغربية مع تفاؤل حذر في قطاع غزة وفق توقعات أصحاب ومدراء هذه المنشآت مقارنة بما كانت عليه آمالهم وتوقعاتهم عند بداية عام 2005.

الوضع الراهن: قطاع غزة يميل للتفاؤل أكثر من الضفة الغربية على المدى القصير

فيما يتعلق بتوقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية على المدى القصير - أي بعد شهر من شهر الإسناد (أيلول) - توقع 31.6% من أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية أن أوضاع إنتاج منشآتهم سيكون أفضل بشكل عام مما هو عليه الآن (30.3% في باقي الضفة الغربية، و 37.1% في قطاع غزة)، في حين توقع 20.0% منهم أن أوضاع منشآتهم ستكون أسوأ بشكل عام (21.3% في باقي الضفة الغربية، و 14.3% في قطاع غزة)، بينما يميل 48.4% إلى توقع أن لا يطرأ تغيير على أوضاع المنشآت خلال شهر تشرين أول (48.4% في باقي الضفة الغربية، و 48.6% في قطاع غزة).

أظهرت توقعات أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في الأراضي الفلسطينية حول التشغيل لشهر تشرين أول بعض التفاؤل، حيث توقع 22.2% منهم تحسناً في هذا المؤشر، فيما توقع 12.2% منهم انخفاض المستوى خلال شهر تشرين أول، ويتوقع 65.6% بقاء المستوى على نفس المستوى الحالي.

فيما استمرت حالة التفاؤل في قطاع غزة حول مستوى التشغيل أكثر منها في باقي الضفة الغربية، ففي الوقت الذي توقع فيه 54.3% تحسناً على مستوى التشغيل خلال شهر تشرين أول في قطاع غزة، أشار 14.9% في باقي الضفة الغربية لهذا التحسن، في حين كانت نسبة الذين توقعوا أن لا يطرأ أي تغيير على المستوى 74.0% في باقي الضفة الغربية و 28.6% في قطاع غزة.

أظهرت النتائج أن 39.7% من أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة يتوقعون ارتفاع حجم المبيعات خلال شهر تشرين أول، وتوقع 27.0% منهم انخفاض المبيعات، في الوقت الذي رأى فيه 33.3% منهم أن مستوى المبيعات سيحافظ على نفس المستوى كما كان في شهر أيلول 2005.

وقد كانت الآراء في قطاع غزة أكثر تفاؤلاً فيما يتعلق بارتفاع مستوى المبيعات منها في باقي الضفة الغربية، حيث أظهرت آراء 68.6% في قطاع غزة تفاؤلاً بارتفاع مستوى المبيعات، مقابل 33.1% في باقي الضفة الغربية. في حين أشار 29.2% في باقي الضفة الغربية أن شهر تشرين أول سيشهد انخفاضاً على مستوى المبيعات، مقابل 17.1% في قطاع غزة. بينما كانت نسبة الذين توقعوا أن لا يطرأ أي تغيير على مستوى المبيعات 37.7% في باقي الضفة الغربية و 14.3% في قطاع غزة.

على المدى المتوسط (خلال الستة أشهر القادمة): تباين في مستوى التفاؤل بتحسين أوضاع المنشآت ما بين باقي الضفة الغربية و قطاع غزة حيث بلغ 58.8% في قطاع غزة مقابل 31.7% في باقي الضفة الغربية

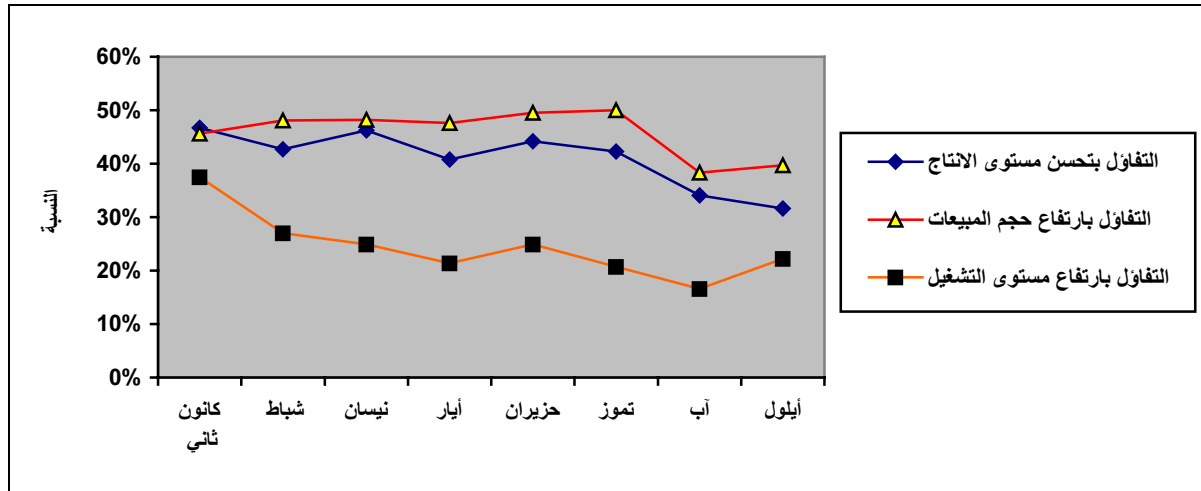
على صعيد توقعات أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية على المدى المتوسط (أي خلال الأشهر الستة القادمة) تميل آراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية في قطاع غزة إلى التفاؤل، إذ بلغت نسبة الذين يتوقعون تحسناً على وضع إنتاج منشآتهم خلال الأشهر الستة القادمة 58.8%، في حين يتوقع 32.4% أن لا يطرأ أي تغيير على وضع المنشآت، بينما يتوقع 8.8% أن الوضع سيكون أسوأ خلال الأشهر الستة القادمة، في المقابل تشير النتائج الى أن 31.7% من أصحاب المنشآت الصناعية في باقي الضفة الغربية يتوقعون أن يكون وضع إنتاج المنشآت أفضل، مقابل 26.4% يتوقعون انخفاض إنتاج المنشآت و 41.9% يتوقعون أن لا يطرأ أي تغيير على إنتاج المنشآت الصناعية خلال الأشهر الستة القادمة في باقي الضفة الغربية.

فيما يتعلق بمستوى التشغيل على مستوى باقي الضفة الغربية وقطاع غزة، فقد أشارت التوقعات الى أن 22.2% يتوقعون ارتفاع مستوى التشغيل، بينما أشار 10.1% منهم إلى توقعات بأن مستوى التشغيل سينخفض خلال الستة أشهر القادمة، بينما توقع 67.7% منهم بقاء مستوى التشغيل على نفس المستوى الحالي تقريباً على مستوى باقي الضفة وقطاع غزة. وقد تباينت هذه التوقعات على مستوى المناطق الجغرافية بشكل ملحوظ، ففي حين كان اتجاه آراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية في قطاع غزة تميل إلى التفاؤل، حيث بلغت نسبة الذين يتوقعون ارتفاع مستوى التشغيل على المدى المتوسط 68.5%، ونسبة الذين يتوقعون بقاء مستوى التشغيل على نفس المستوى الحالي 20.0%، مقابل 11.5% يتوقعون انخفاض مستوى التشغيل. في حين كانت التوقعات في باقي الضفة الغربية أقل تفاؤلاً حيث كانت نسبة الذين يتوقعون ارتفاع مستوى التشغيل خلال الأشهر الستة القادمة 11.6% مقابل 9.8% يتوقعون انخفاض مستوى التشغيل و 78.6% يتوقعون أن لا يطرأ تغيير يذكر.

فيما يتعلق بمستوى المبيعات خلال الأشهر الستة القادمة، توقع 42.8% من أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة ارتفاع حجم المبيعات خلال الأشهر الستة القادمة (35.0% في باقي الضفة الغربية، 77.1% في قطاع غزة) بينما توقع 24.9% منهم انخفاض حجم المبيعات (28.0% في باقي الضفة الغربية، و 11.5% في قطاع غزة)، كما أشار 32.3% أن لا يحدث أي تغيير على مستوى المبيعات (37.0% في باقي الضفة الغربية، 11.4% في قطاع غزة).

وأظهرت توقعات 23.5% من أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية بأن السبب الأساسي لتراجع أو ثبات مستوى المبيعات المتوقع هو انخفاض القدرة الشرائية للمستهلكين، بالمقابل يرى 14.8% أن السبب يعود الى ظهور سلع منافسة في حين يرى 11.2% أن السبب يعود الى صعوبة تسويق المنتجات، مقابل 8.7% أيضاً يرون أن السبب يعود تراجع الطلب على منتجات المنشأة، بينما يرى 2.6% أن السبب في ذلك يعود إلى صعوبات في التصدير، بينما 38.3% أشاروا الى أسباب أخرى تنحصر في اختلاف المواسم وارتباط منتجات المنشأة بموسم الصيف وبالتالي انخفاض المبيعات مع انتهاء الفصل ودخول فصل الشتاء بالإضافة الى أسباب أخرى تتعلق بالاوضاع الامنية والحواجز. وقد تباينت نسب التوقعات ما بين باقي الضفة الغربية وقطاع غزة، حيث يلاحظ ارتفاع نسبة الآراء التي تشير الى أن السبب يعود الى انخفاض القدرة الشرائية للمستهلكين في باقي الضفة الغربية بواقع 26.0% في حين لم يكن هناك أية نسبة تشير الى هذه الصعوبة في قطاع غزة، في المقابل يبدو هذا التباين أيضاً عند مقارنة الآراء الخاصة بصعوبة التصدير ما بين كل من باقي الضفة الغربية وقطاع غزة، حيث كانت التوقعات في قطاع غزة 27.3% مقابل عدم وجود آراء تشير الى هذه الصعوبة حسب آراء أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في باقي الضفة الغربية.

الشكل التالي يوضح الاتجاه العام لمؤشرات الوضع العام لمستوى الانتاج، مستوى التشغيل إضافة الى حجم المبيعات في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة (كانون ثاني - ايلول 2005):



ملخص :

أولاً: الاتجاه العام للمؤشرات الرئيسية يشير الى:

- تراجع مستوى التفاوض بتحسّن أوضاع المنشآت بشكل عام بنسبة 32.3% خلال شهر أيلول مقابل 27.0% خلال شهر آب على مستوى باقي الضفة الغربية و قطاع غزة مقارنة بما كانت عليه في كانون ثاني 2005.
- تراجع التفاوض بارتفاع مستوى التشغيل بشكل عام حيث وصلت النسبة الى 40.8% خلال شهر أيلول مقابل 55.7% خلال شهر آب على مستوى باقي الضفة الغربية و قطاع غزة مقارنة بما كانت عليه في كانون ثاني 2005.

- تراجع مستوى التفاوض بارتفاع حجم المبيعات بشكل عام حيث وصلت النسبة الى 12.9% خلال شهر أيلول مقارنة بتحسّن نسبته 16.0% خلال شهر آب على مستوى باقي الضفة الغربية و قطاع غزة مقارنة بما كانت عليه في كانون ثاني 2005.

ثانياً: أظهرت نتائج الاستطلاع تفاؤلاً واضحاً لأصحاب ومدراء المنشآت الصناعية على المدى المتوسط مقارنة مع المدى القصير من حيث:

- كان هنالك تفاؤلاً فيما يتعلق بتحسّن وضع المنشآت على المدى المتوسط مقارنة بالمدى القصير حيث أشار (36.6%) الى تفاؤلهم بتحسّن وضع المنشآت خلال المدى المتوسط مقارنة بنسبة (31.6%) على المدى القصير.
 - تفاؤل فيما يتعلق بارتفاع حجم المبيعات على المدى المتوسط مقارنة بالمدى القصير حيث أشار (42.8%) إلى تفاؤلهم بزيادة حجم المبيعات خلال المدى المتوسط مقارنة بنسبة (39.7%) على المدى القصير.
- ثالثاً: أظهرت نتائج الاستطلاع تفاؤلاً واضحاً لأصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في قطاع غزة مقارنة مع باقي الضفة الغربية في غالبية المؤشرات من حيث:

- كانت آراء أصحاب المنشآت الصناعية في قطاع غزة أكثر تفاؤلاً فيما يتعلق بوضع انتاج المنشأة على المدى المتوسط منها في باقي الضفة الغربية، حيث بلغت النسبة في قطاع غزة (58.8%) مقابل (31.7%) في باقي الضفة الغربية.
- تفاؤل فيما يتعلق بارتفاع حجم المبيعات على المدى المتوسط في قطاع غزة حيث أشار (77.1%) الى تفاؤلهم بزيادة حجم المبيعات خلال المدى المتوسط مقارنة بنسبة (35.0%) في باقي الضفة الغربية.
- كانت آراء أصحاب المنشآت الصناعية في قطاع غزة أكثر تفاؤلاً فيما يتعلق بارتفاع مستوى التشغيل على المدى المتوسط منها في باقي الضفة الغربية، حيث بلغت النسبة في قطاع غزة (68.5%) مقابل (11.6%) في باقي الضفة الغربية.

رابعاً: أظهرت نتائج الاستطلاع اختلافاً واضحاً في آراء أصحاب المنشآت الصناعية حول السبب الرئيس لتراجع أو ثبات مستوى المبيعات في كل من باقي الضفة الغربية وقطاع غزة من حيث:

- يعتبر انخفاض القدرة الشرائية للمستهلكين السبب الرئيس لتراجع أو ثبات مستوى المبيعات في كل من باقي الضفة الغربية وقطاع غزة من خلال توقعات (26.0%) من أصحاب المنشآت الصناعية في باقي الضفة الغربية بذلك، مقابل عدم وجود آراء تتوقعه السبب الرئيس في قطاع غزة.
- يتوقع (27.3%) من أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في قطاع غزة أن السبب الرئيس لتراجع أو ثبات مستوى المبيعات هو ظهور سلع منافسة بينما كانت النسبة في باقي الضفة الغربية (13.5%).
- يتوقع (27.3%) من أصحاب المنشآت الصناعية في قطاع غزة أن السبب لتراجع مستوى المبيعات يعود الى صعوبات في التصدير بينما لم تكن هناك آراء تشير الى وجود هذه الصعوبة في باقي الضفة الغربية.

- يتوقع (9.6%) من أصحاب ومدراء المنشآت الصناعية في باقي الضفة الغربية أن السبب الرئيس لتراجع أو ثبات مستوى المبيعات هو تراجع الطلب على منتجات المنشأة مقابل عدم وجود آراء تشير الى ذلك في قطاع غزة.

جدول 1: التغيرات التي طرأت على توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول أهم المؤشرات في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة

Table 1: Expectations of Owners/ Managers of the Industrial Establishments about the Main Indicators in Remaining West Bank and Gaza Strip

Indicator	* September 2005 أيلول %		* August 2005 آب %		* July 2005 تموز %		* June 2005 حزيران %		* January 2005 كانون ثاني %		المؤشر
	السنة شهور القادمة Next six Months	تشرين أول October	السنة شهور القادمة Next six Months	أيلول September	السنة شهور القادمة Next six Months	آب August	السنة شهور القادمة Next six Months	تموز July	السنة شهور القادمة Next six Months	شباط February	
Percentage of who are expecting better Establishment situation	36.6	31.6	32.8	34.1	43.6	42.3	52.8	44.2	77.2	46.7	نسبة المتقائلين بتحسين وضع المنشأة
Percentage of who are expecting higher employment level	22.2	22.2	20.5	16.6	26.1	20.7	27.4	24.9	59.8	37.5	نسبة المتقائلين بارتفاع مستوى التشغيل
Percentage of who are expecting higher sales volume	42.8	39.7	32.1	38.3	47.2	50.0	56.7	49.5	77.7	45.6	نسبة المتقائلين بارتفاع حجم المبيعات

* Data collection for January took place during 4/2/2005-6/3/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر كانون ثاني خلال الفترة 2005/3/6-2005/2/4.

* Data collection for June took place during 2-23/7/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر حزيران خلال الفترة 2005/7/23-2.

* Data collection for July took place during 2-23/8/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر تموز خلال الفترة 2005/8/23-2.

* Data collection for August took place during 2-23/9/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر آب خلال الفترة 2005/9/23-2.

* Data collection for September took place during 2-23/10/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر أيلول خلال الفترة 2005/10/23-2.

جدول 2: التغيرات التي طرأت على توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول أهم المؤشرات في باقي الضفة الغربية

Table 2: Expectations of Owners/ Managers of the Industrial Establishments about the Main Indicators in Remaining West Bank

Indicator	* September 2005 أيلول %		* August 2005 آب %		* July 2005 تموز %		* June 2005 حزيران %		* January 2005 كانون ثاني %		المؤشر
	السنة شهور القادمة Next six Months	تشرين أول October	السنة شهور القادمة Next six Months	أيلول September	السنة شهور القادمة Next six Months	آب August	السنة شهور القادمة Next six Months	تموز July	السنة شهور القادمة Next six Months	شباط February	
Percentage of who are expecting better Establishment situation	31.7	30.3	24.6	31.9	37.0	41.3	49.9	45.0	74.5	46.0	نسبة المتفائلين بتحسين وضع المنشأة
Percentage of who are expecting higher employment level	11.6	14.9	6.2	6.1	15.4	14.7	18.8	18.1	42.7	33.8	نسبة المتفائلين بارتفاع مستوى التشغيل
Percentage of who are expecting higher sales volume	35.0	33.1	19.0	29.3	39.8	50.3	55.6	54.1	73.0	41.9	نسبة المتفائلين بارتفاع حجم المبيعات

* Data collection for January took place during 4/2/2005-6/3/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر كانون ثاني خلال الفترة 2005/3/6-2005/2/4.

* Data collection for June took place during 2-23/7/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر حزيران خلال الفترة 2005/7/23-2.

* Data collection for July took place during 2-23/8/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر تموز خلال الفترة 2005/8/23-2.

* Data collection for August took place during 2-23/9/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر آب خلال الفترة 2005/9/23-2.

* Data collection for September took place during 2-23/10/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر أيلول خلال الفترة 2005/10/23-2.

جدول 3: توقعات أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول أهم المؤشرات في قطاع غزة

Table 3: Expectations of Owners/ Managers of the Industrial Establishments about the Main Indicators in Gaza Strip

Indicator	* September 2005 أيلول %		* August 2005 آب %		* August 2005 تموز %		* June 2005 حزيران %		* January 2005 كانون ثاني %		المؤشر
	السنة شهور القادمة Next six Months	تشرين أول October	السنة شهور القادمة Next six Months	أيلول September	السنة شهور القادمة Next six Months	آب August	السنة شهور القادمة Next six Months	تموز July	السنة شهور القادمة Next six Months	شباط February	
Percentage of who are expecting better Establishment situation	58.8	37.1	65.3	43.1	65.8	46.3	64.3	40.4	88.9	50.0	نسبة المتقائلين بتحسن وضع المنشأة
Percentage of who are expecting higher employment level	68.5	54.3	76.7	58.4	63.4	41.5	62.8	52.5	88.9	42.8	نسبة المتقائلين بارتفاع مستوى التشغيل
Percentage of who are expecting higher sales volume	77.1	68.6	83.8	73.7	73.2	48.8	60.8	30.3	97.2	61.1	نسبة المتقائلين بارتفاع حجم المبيعات

* Data collection for January took place during 4/2/2005-6/3/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر كانون ثاني خلال الفترة 2005/3/6-2005/2/4.

* Data collection for June took place during 2-23/7/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر حزيران خلال الفترة 2005/7/23-2.

* Data collection for July took place during 2-23/8/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر تموز خلال الفترة 2005/8/23-2.

* Data collection for August took place during 2-23/9/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر آب خلال الفترة 2005/9/23-2.

* Data collection for September took place during 2-23/10/2005.

* نفذ العمل الميداني لدورة شهر أيلول خلال الفترة 2005/10/23-2.

جدول 4: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول أداء المنشآت من حيث الإنتاج خلال شهر أيلول 2005 بالمقارنة مع شهر آب 2005 حسب المنطقة

Table4: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Opinions about Establishments Production During September 2005 Compared with August 2005 by Region

Attitude	قطاع غزة Gaza Strip %	باقي الضفة الغربية Remaining West Bank %	باقي الضفة الغربية وقطاع غزة Remaining West Bank and Gaza Strip %	الاتجاه
A lot better	0.0	1.4	1.1	أفضل بكثير
Somewhat better	25.7	30.6	29.7	أفضل إلى حد ما
About the same/ Unchanged	51.4	34.7	37.9	نفس الشيء/ لم يطرأ تغير يذكر
Somewhat worse	22.9	27.9	26.9	أسوأ إلى حد ما
A lot worse	0.0	5.4	4.4	أسوأ بكثير
Total	100	100	100	المجموع

جدول 5: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حسب توقعاتهم بشأن وضع إنتاج المنشآت خلال شهر تشرين أول 2005 والشهور الستة القادمة حسب المنطقة

Table 5: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Expectation about Establishments Production in October 2005 and Next Six Months by Region

Attitude	Time Period and Region				المنطقة والفترة الزمنية		الاتجاه
	قطاع غزة Gaza Strip		باقي الضفة الغربية Remaining West Bank		باقي الضفة الغربية وقطاع غزة Remaining West Bank and Gaza Strip		
	خلال الشهور الستة القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	خلال الشهور الستة القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	خلال الشهور الستة القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	
A lot better	5.9	0.0	1.4	0.6	2.2	0.5	افضل بكثير
Somewhat better	52.9	37.1	30.3	29.7	34.4	31.1	افضل إلى حد ما
About the same/ Unchanged	32.4	48.6	41.9	48.4	40.2	48.4	تقريبا نفس الشيء
Somewhat worse	8.8	14.3	23.2	18.7	20.6	17.9	أسوء إلى حد ما
A lot worse	0.0	0.0	3.2	2.6	2.6	2.1	أسوء بكثير
Total	100	100	100	100	100	100	المجموع

جدول 6: توزيع آراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول المشاكل التي واجهت المنشآت خلال شهري أيلول وتشرين أول 2005 لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة

Table 6: Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Views about the Problems Faced the Establishment During September and October 2005 in Remaining West Bank and Gaza Strip

Problem	Time period and Opinion								الوصف والفترة الزمنية		المشكلة
	أسوء بكثير A lot worse		أسوء الى حد ما Somewhat worse		تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the same/ Unchanged		افضل الى حد ما Somewhat better		افضل بكثير A lot better		
	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	
	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
Business did not suffer	1.6	1.1	5.3	8.4	67.9	63.7	22.6	26.3	2.6	0.5	أداء المؤسسة بشكل عام
Difficulties in obtaining needed raw materials or inputs	0.5	0.5	4.3	8.0	79.7	80.2	13.4	11.3	2.1	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	0.0	0.0	0.5	2.6	84.2	83.2	10.0	9.5	5.3	4.7	وصول العاملين إلى مكان العمل
Unable to open/operate/work	1.0	1.1	1.6	2.0	85.3	85.3	6.3	6.3	5.8	5.3	تمكن المنشأة من فتح باب/تشغيل/العمل بشكل منتظم.
Difficulties in transporting finished goods to market	1.1	1.1	8.5	13.8	75.0	75.1	12.2	10.0	3.2	0.0	صعوبات في شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial problems or unable to obtain bank loans	3.1	2.6	5.3	7.4	83.6	84.7	4.8	5.3	3.2	0.0	الأوضاع المالية الخاصة، والتسهيلات من البنوك

جدول 7: توزيع آراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول المشاكل التي واجهت المنشآت خلال شهري أيلول وتشرين أول 2005 لباقي الضفة الغربية

Table 7: Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Views about the Problems Faced the Establishment During September and October 2005 in Remaining West Bank

Problem	Time period and Opinion								الوصف والفترة الزمنية		المشكلة
	أسوء بكثير A lot worse		أسوء الى حد ما Somewhat worse		تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the same/ Unchanged		افضل الى حد ما Somewhat better		افضل بكثير A lot better		
	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	
	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
Business did not suffer	1.4	1.3	4.5	7.7	73.5	63.9	20.0	26.5	0.6	0.6	أداء المؤسسة بشكل عام
Difficulties in obtaining needed raw materials or inputs	0.0	0.7	2.0	7.8	90.1	86.2	7.9	5.3	0.0	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	0.0	0.0	0.0	2.6	91.6	90.3	8.4	7.1	0.0	0.0	وصول العاملين إلى مكان العمل
Unable to open/operate/work	1.3	1.4	1.3	1.9	92.9	92.9	3.9	3.2	0.6	0.6	تمكن المنشأة من فتح باب/تشغيل/العمل بشكل منتظم.
Difficulties in transporting finished goods to market	1.3	1.3	7.8	15.6	81.8	77.9	8.4	5.2	0.7	0.0	صعوبات في شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial problems or unable to obtain bank loans	3.9	3.2	5.2	7.8	89.6	87.7	1.3	1.3	0.0	0.0	الأوضاع المالية الخاصة، والتسهيلات من البنوك

جدول 8: توزيع آراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حول المشاكل التي واجهت المنشآت خلال شهري أيلول وتشرين أول 2005 في قطاع غزة

Table 8: Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Views about the Problems Faced the Establishment During September and October 2005 in Gaza Strip

Problem	Time period and Opinion								الوصف والفترة الزمنية		المشكلة
	أسوء بكثير A lot worse		أسوء الى حد ما Somewhat worse		تقريبا نفس الشيء/ لم يطرأ تغيير يذكر About the same/ Unchanged		افضل الى حد ما Somewhat better		افضل بكثير A lot better		
	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	خلال شهر تشرين أول	خلال شهر أيلول	
	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	Oct	Sep	
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
Business did not suffer	2.8	0.0	8.6	11.4	42.9	62.9	34.3	25.7	11.4	0.0	أداء المؤسسة بشكل عام
Difficulties in obtaining needed raw materials or inputs	2.9	0.0	14.3	8.6	34.3	54.3	37.1	37.1	11.4	0.0	الحصول على المواد الأولية اللازمة ومدخلات الإنتاج
Problems of employees reaching place of work	0.0	0.0	2.9	2.9	51.4	51.4	17.1	20.0	28.6	25.7	وصول العاملين إلى مكان العمل
Unable to open/operate/work	0.0	0.0	2.9	2.9	51.4	51.4	17.1	20.0	28.6	25.7	تمكن المنشأة من فتح باب/تشغيل/العمل بشكل منتظم.
Difficulties in transporting finished goods to market	0.0	0.0	11.4	5.7	45.7	62.9	28.6	31.4	14.3	0.0	صعوبات في شحن المنتجات الجاهزة للسوق
Financial problems or unable to obtain bank loans	0.0	0.0	5.7	5.7	57.1	71.4	20.0	22.9	17.2	0.0	الأوضاع المالية الخاصة، والتسهيلات من البنوك

جدول 9: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حسب توقعاتهم بشأن مستوى التشغيل في المنشآت في المستقبل حسب المنطقة

Table 9: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Expectation about Level of Employment in the Establishments in the Future by Region

Level of employment	Time Period and Region					المنطقة والفترة الزمنية		مستوى التشغيل
	قطاع غزة Gaza Strip		باقي الضفة الغربية Remaining West Bank		باقي الضفة الغربية وقطاع غزة Remaining West Bank and Gaza Strip			
	السنة شهور القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	السنة شهور القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	السنة شهور القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %		
Significantly higher	11.4	0.0	0.6	0.0	2.6	0.0	أعلى بكثير	
Somewhat higher	57.1	54.3	11.0	14.9	19.6	22.2	أعلى إلى حد ما	
About the same	20.0	28.6	78.6	74.0	67.7	65.6	تقريبا نفس المستوى	
Somewhat less	5.7	14.3	7.8	8.4	7.5	9.5	أقل بعض الشيء	
Significantly less	5.8	2.8	2.0	2.7	2.6	2.7	أقل بكثير	
Total	100	100	100	100	100	100	المجموع	

جدول 10: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حسب توقعاتهم حول قيمة المبيعات للمنشآت في المستقبل حسب المنطقة

Table 10: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Expectation about Value of Sales in the Establishments in the Future by Region

Value of sales	Time Period and Region						قيمة المبيعات
	المنطقة والفترة الزمنية						
	قطاع غزة Gaza Strip		باقي الضفة الغربية Remaining West Bank		باقي الضفة الغربية وقطاع غزة Remaining West Bank and Gaza Strip		
	السنة شهور القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	السنة شهور القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	السنة شهور القادمة Next Six Months %	خلال شهر تشرين أول October %	
Significantly higher	17.1	0.0	3.2	0.6	5.8	0.5	أعلى بكثير
Somewhat higher	60.0	68.6	31.8	32.5	37.0	39.2	أعلى إلى حد ما
About the same	11.4	14.3	37.0	37.7	32.3	33.3	تقريبا نفس المستوى
Somewhat less	2.9	8.6	24.0	26.0	20.1	22.8	أقل بعض الشيء
Significantly less	8.6	8.5	4.0	3.2	4.8	4.2	أقل بكثير
Total	100	100	100	100	100	100	المجموع

جدول 11: التوزيع النسبي لآراء أصحاب/مدراء المنشآت الصناعية حسب توقعاتهم بشأن أسباب تراجع أو ثبات المستوى المتوقع للمبيعات حسب المنطقة

Table 11: Percentage Distribution of Owners/Managers of the Industrial Establishments According to their Expectation about the Expected Sales Level Stability or Decline by Region

Reason	قطاع غزة Gaza Strip %	باقي الضفة الغربية Remaining West Bank %	باقي الضفة الغربية وقطاع غزة Remaining West Bank and Gaza Strip %	السبب
Decrease in Demand	0.0	9.6	8.7	تراجع الطلب على منتجات المنشأة
Lack of credit/finance	0.0	0.0	0.0	نقص التمويل والقدرة على الاقتراض
Difficulties in Exporting Finished goods	27.3	0.0	2.6	صعوبات في التصدير
Difficulties in obtaining needed raw materials or inputs	0.0	1.0	0.9	صعوبات في وصول مستلزمات الانتاج للمنشأة
Employees unable reaching place of work	0.0	0.0	0.0	عدم تمكن العاملين من الوصول الى أماكن عملهم
Decline in the Consumer Purchasing Power	0.0	26.0	23.5	انخفاض القدرة الشرائية للمستهلكين
Obstacles in Marketing	18.2	10.6	11.2	صعوبة تسويق المنتجات
Competitive Goods	27.3	13.5	14.8	ظهور سلع منافسة
Other	27.2	39.3	38.3	أخرى
Total	100	100	100	المجموع